

Слава Ісусу Христу!

Слава на віки!

12.11.2017

23-а неділя після Зіслання св. Духа (г.6) – 23<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost (tone 6)  
Ephesians. 2:4-10 & Luke 8:26-39.

Glory to Jesus Christ!

Glory forever!

Our parish this week

Цього тижня в нашій парафії

НИНІ: В наших молитвах пам'ятаймо тих котрі віддали своє життя за Канаду;  
let us remember in our prayers all those who gave their lives for our freedom  
Панахида +Анастасія Боднар

13.11.2017 (Monday) 10:00 a.m. Божественна св. Літургія/Divine Liturgy

6:30 p.m. Висвітлення фільму СПРАВА “РИФИ” в залі під церквою  
showing of the film: Sprava RYFY in the hall under the Church

15.11.2017 (Wednesday) 11 a.m. Молебень/Moleben

1 p.m. Клуб Зустріч/ Seniors' Meeting

16.1.2017 (Thursday) 7:00 p.m. Проба хору/ Choir practice

17.1.2017 (Friday) 10:00 a.m. Божественна св. Літургія/Divine Liturgy

6 p.m. Peeling of Potatoes

7 p.m. Вервиця/Rosary

18.1.2017 (Saturday) 9:00 a.m. Pyrohy making (packing on Sunday @ 9 a.m.)

Молімся за наших хворих парафіян – Please pray for our parishioners who are ill

Join us @ our  
practice English  
table!



Ваші пожертви при каві будуть призначені на закуп  
нових гойдалок для дівчат інтернату в Петриках!  
Your coffee donation after Liturgy will go towards buying  
new swings for the girls of the Petryky internat!

## UPCOMING

## ПІДХОДИТЬ

13.11.2017 @ 6:30 p.m. В нашій залі буде висвітлений новий фільм з України: про життя св. пам.  
блаж. Патріарха Йосифа від 1945-1963. We will be showing a new documentary film from Ukraine  
about the life of His Beatitude Patriarch Josyf, of blessed memory, between 1945-1963.

Вступ за добровільними датками. Free will donations are requested.

19.11.2017 Після Літургії звітлення про стан ремонту храму і вставлення ліфту; After Divine  
Liturgy we will have an update on our renovation/accessibility project.

## Happy Birthday!

## Многая літа !

Вітаємо парафіян котрі цього тижня відзначають день народження. Greetings and best wishes to all our  
parishioners who celebrate their birthday this week: Jerry Polischuk and Andriy Savchuk (13<sup>th</sup>), Mykhaylo  
Melnyk (Jr.) (16<sup>th</sup>), and Roman Ostapiak (17<sup>th</sup>).

## Щире спасибі всім жертводавцям

Nov. 5: Regular: \$ 689.

Church in Ukraine: \$95.

Church donation: \$200.

Accessibility/Renovation: \$5.

And \$100. (Mr. & Mrs. Didyk: Memorial +Maria Malko)

Thank you to all our generous donors.

## Молодь Львівщини допомагала спільноті для безхатченків «Наша Хата»



Минулих вихідних у «Нашій Хаті», що в с. Рихтичі, різновікова молодь відновлювала закинуту будівлю, яка слугуватиме новим домом для безпритульних.

Учасники волонтерського табору «Help&Study», окрім фізичної роботи, мали зустрічі із відомими волонтерами Львівської області, зокрема із Софією Фединою - українською співачкою і телеведучою, активною громадською діячкою. Софія поділилася власним унікальним досвідом волонтерства та допомоги українським військовим, а також

надихнула учасників душевними піснями та мотиваційною промовою. Молоді люди також спілкувалися з волонтером Корпусу Миру, мали цікаві тренінги, слухали свідчення хлопців, які проходять реабілітацію у ЗРЦ "Назарет".

"Одного разу в наші двері постукав отець Ігор Козанкевич і розповів про різні проекти, якими займається «Карітас». Наша команда вирішила допомогти прибрати цей колишній склад для майбутнього приміщення для безхатченків. Для волонтерів є головною мотивація і розуміння того, що їхня праця потрібна", – Софія Курман, працівник відділу молодіжної політики ЛОДА.

Аня, 18 років: «Я у Фейсбукці побачила оголошення про таку подію і волонтерський табір, мені здалося, що це цікава ідея - допомогти і водночас навчитись чогось нового, знайти однодумців».

## Pope Francis on our choices



“Each one of us is chosen by God. Each one of us carries a promise that the Lord made: 'Walk in my presence, be irreproachable, and I will do this for you.' Each one of us makes bonds with the Lord: you can make them. If you don't want to make them, you are free to choose. This is a fact, though. It should also be a question: How do

I feel about the the choice? Do I feel like a Christian by coincidence? How do I live the promise, a promise of salvation on my path, and how am I faithful to the bond? How is He faithful?”

“This means the path of choice, toward the promise and bond, will produce sins. There will be disobedience but facing that disobedience will always be mercy. It's like the dynamic of our walk toward maturity: there is always mercy, because He is faithful, He would never take back His gifts. It is related: this is related to the fact that the gifts are irrevocable. Why? Because mercy is always facing our weaknesses, our sins. . .”

“I think it would be good for us, for all of us, today to think about our choices, about the promises the Lord has made us and about how I am living my bond with God. How can I let myself – allow me to use the expression – 'be mercified' by the Lord, in light of my sins, my disobediences. In the end, if I am able – like Paul – of praising God for what he has given me, to each one of us: praise and do that act of adoration; but without ever forgetting that the gifts and God's call are irrevocable.”